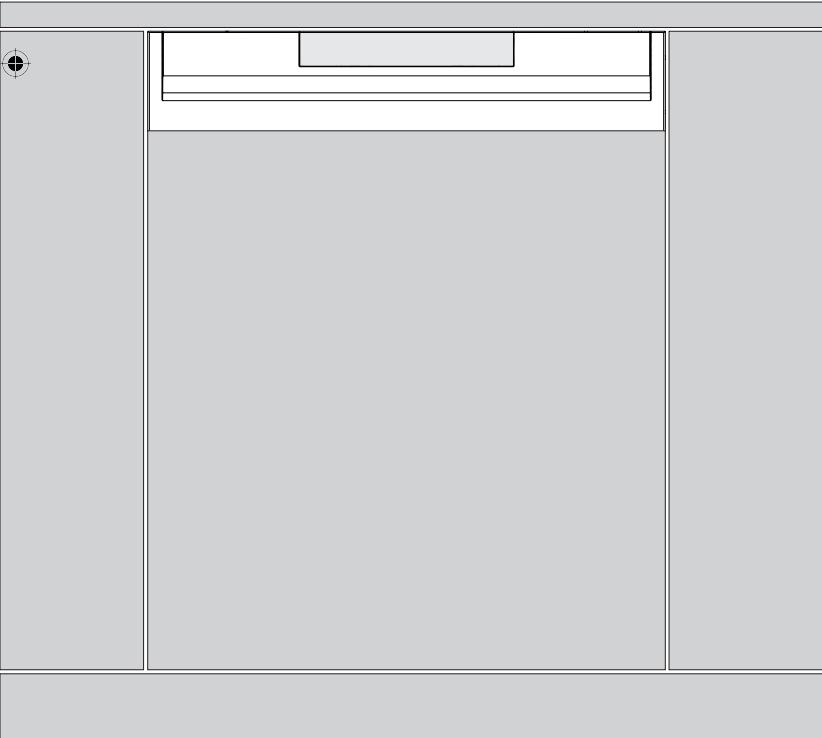




SK

# NÁVOD NA OBSLUHU UMÝVAČKA GI66168X

**gorenje**



[www.gorenje.com](http://www.gorenje.com)



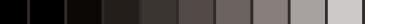
## Obsah

|  |    |
|--|----|
| Vaša umývačka .....                    | 2  |
| Bezpečnostné pokyny .....              | 3  |
| Pred prvým umývaním .....              | 4  |
| Vkladanie riadov do umývačky .....     | 5  |
| Používanie umývačky .....              | 6  |
| Nastavenia .....                       | 10 |
| Starostlivosť a čistenie .....         | 12 |
| Riešenie problémov .....               | 15 |
| Inštalačia .....                       | 19 |
| Servis .....                           | 21 |
| Informácie pre skúšobný inštitút ..... | 21 |
| Technické informácie .....             | 24 |

## Vaša umývačka



- |                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| 1. Hlavný vypínač       | 8. SpeedWash             |
| 2. Volič programu       | 9. Automatické otvorenie |
| 3. Automatické umývanie | 10. Polovičná náplň      |
| 4. Intezívne umývanie   | 11. Odložený štart       |
| 5. Eco umývanie         | 12. Displej              |
| 6. Rýchle umývanie      | 13. Indikátor leštidla   |
| 7. Opláchnutie          | 14. Indikátor soli       |



## Bezpečnostné pokyny

### Všeobecné

- Prečítajte si návod na obsluhu a uložte ho na bezpečné miesto.
- Nikdy nepoužívajte umývačku na iné účely, než sú účely uvedené v tomto návode na obsluhu.
- Do dvierok umývačky ani košov umývačky nevkladajte nič okrem riadov.
- Nikdy nenechávajte dvierka umývačky otvorené – môže o ne niekto zakopnúť.
- Používajte iba umývací prostriedok!
- Tento stroj môžu používať deti od 8 rokov i osoby so zníženými telesnými a duševnými schopnosťami, stratou pamäti alebo nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami. Takéto osoby musia byť pri používaní stroja pod dozorom alebo musia byť vybavené pokynmi týkajúcimi sa používania stroja a musia porozumieť príslušným rizikám. Čistenie stroja nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Poškodené káble vedúce do elektrickej siete musia byť vymenené kvalifikovaným elektrikárom.
- Umývačku používajte iba v prostredí domácnosti na umývanie domáčich riadov. Akékolvek iné použitia sú zakázané.
- Nikdy neumiestňujte do umývačky riady so zvyškami rozpúšťadiel – hrozí nebezpečenstvo výbuchu. V umývačke tiež nesmiete umývať riady, ktoré obsahujú popol, vosk alebo mazivá.

### VAROVANIE!

Nože a iné ostré predmety je nutné umiestniť vodorovne do zvláštnych košov na príbor umývačky.

### Inštalácia

Pozri časť Inštalácia.

### Detská poistka

Deti musia byť pod dohľadom. Nedovoľte deťom, aby umývačku používali alebo sa s ňou hrali. Budete ostražitý najmä, keď sú dvierka otvorené. Niektoré umývacie prostriedky môžu zostať vo vnútri! Po pridaní umývacieho prostriedku vždy umývačku okamžite spustite.

### VAROVANIE!

Deti musia byť pod dozorom – umývací prostriedok je žieravý!

### Skladovanie/preprava v zime

Umývačku skladujte pri teplotách nad bodom mrazu a vyhýbate sa preprave na dlhé vzdialenosť vo veľmi chladnom počasí. Umývačku prepravujte vo vzpriamenej polohe alebo položenú na zadnej strane.

### Funkcia ochrany proti pretečeniu vody

Ochrana proti pretečeniu vody začne čerpať vodu zo stroja a vypne prívod vody, ak hladina vody v umývačke prekročí bežnú hladinu. Ak dojde k aktivácii ochrany proti pretečeniu vody, vypnite prívod vody a kontaktujte servisné oddelenie.

### Baliaci materiál

Produkt je počas prepravy chránený pomocou balenia. Baliaci materiál je recyklovateľný. Oddelite jednotlivé baliace materiály a pomôžte znížiť spotrebu surovín a množstvo odpadov. Predajca môže prevziať balenie na recykláciu alebo vás nasmerovať do najbližšieho recyklačného strediska. Balenie sa skladá z nasledujúcich materiálov:

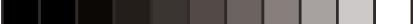
- Vlnitý kartón vyrobený zo 100-% recyklovaného materiálu.
- Expandovaný polystyrén (EPS) bez prímesi chlóru alebo flúoru.
- Podpery sú vyrobené z neošetreného dreva.
- Ochranný plast je vyrobený z polyetylénu (PE).

### Likvidácia

Umývačka je vyrobená a označená tak, aby ju bolo možné recyklovať.

Ak umývačka dosiahne koniec svojej životnosti a plánujete ju zlikvidovať, malá byť okamžite znefunkčnená. Vyťahnite napájací kábel a odrežte ho čo najbližšie k stroju.

Obráťte sa na miestne úrady, ktoré vám poskytnú informácie o spôsobe a mieste správnej recyklácie umývačky.



## Pred prvým umývaním

### Kontrola tvrdosti vody

Ak chcete dosiahnuť pri umývaní riadov dobré výsledky, je do umývačky nutné dodávať mäkkú vodu (vodu s malým obsahom minerálov). Tvrď voda zanecháva biely povlak na riadoch i umývačke.

Tvrď vody je špecifikovaná podľa nemeckej stupnice tvrdosti vody ( $^{\circ}\text{dH}$ ) alebo francúzskej stupnice tvrdosti vody ( $^{\circ}\text{fH}$ ).

Tvrď privádzanej vody, prekračujúca  $6^{\circ}\text{dH}$  ( $9^{\circ}\text{fH}$ ) je nutné zmäkčiť. To sa deje automaticky pomocou vstavaného zmäkčovača vody. Aby mohol zmäkčovač vody fungovať optimálne, musí byť nastavený podľa tvrdosti vody. Po upravení nastavenia zmäkčovača vody použite dávky saponátu a leštidla vhodné pre mäkkú vodu.

Kontaktujte miestne vodárne a overte si tvrdosť vody vo svojej lokalite.

Poznačte si tvrdosť vody: \_\_\_\_\_

Ak tvrdosť vody presahuje  $50^{\circ}\text{dH}$  ( $89^{\circ}\text{fH}$ ), odporúčame pripojiť externý zmäkčovač vody.

### ⚠ VAROVANIE!

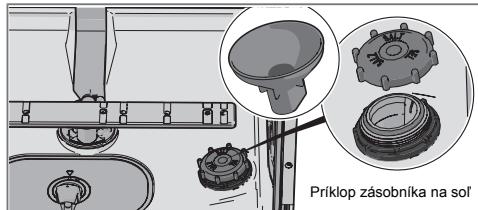
Tvrď voda zanecháva biely povlak na riadoch i umývačke. Preto je dôležité zvoliť správne nastavenie zmäkčovača vody! Pozrite si Tvrď vody.

Ak je na prívode voda s tvrdosťou prekračujúcou  $6^{\circ}\text{dH}$  ( $9^{\circ}\text{fH}$ ), umývačku nikdy nespúšťajte s prázdnou priečinkou na soľ.

### Nastavte Tvrď vody

Kapitola Nastavenia opisuje nastavenie zmäkčovača vody.

### ⚡ Doplňte soľ



1. Odskrutkujte príklop zásobníka na soľ.
2. Umiestnite lievik dodávaný s umývačkou do doplnkovacieho otvoru zásobníka na soľ. Do zásobníka najprv nalejte približne 1 l vody.
3. Potom pridajte soľ, maximálne 1,0 kg, kým nebude zásobník plný. Použite hrubú soľ alebo špeciálnu soľ do umývačky.
4. Utrite všetku prebytočnú soľ, aby bolo možné príklop pevne naskrutkovať.

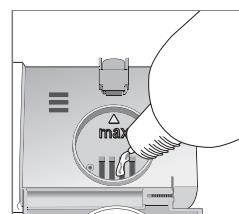
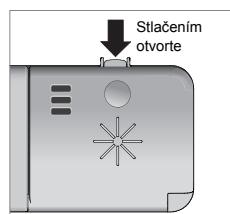
Ak chcete predísť výskytu hrdzavých škvŕn, musíte okamžite po pridaní soli spustiť umývací program.

### Nastavte Leštidlo

V časti Nastavenia je popísaný postup nastavenia dávkowania leštidla.

### ☀ Doplňte leštidlo

Pri použíti leštidla riady rýchlejšie schnú a dosiahnete lepšie výsledky. Tiež dosiahnete lepšie výsledky pri umývaní – riady budú lesklé a bez akéhokoľvek znečistenia.



1. Otvorte príklop zásobníka leštidla.
2. Opatrne doplňte leštidlo po označenú úroveň **max**.
3. Utrite akéhokoľvek roziliate leštidlo v okolí zásobníka.
4. Pevne zavorte príklop.



## Vkladanie riadov do umývačky

### Ekologickejšie umývanie

- Neoplachujte riady pod tečúcou vodou. Jednoducho zoškrabte veľké častiche jedla a vložte riady do umývačky.
- Vyberte saponát šetrný k životnému prostrediu. Prečítajte si prehlásenie týkajúce sa životného prostredia na obale.
- Nespúšťajte umývačku, kým nebude úplne naložená. Tým budete šetriť energiu.
- Ak sú riady iba mierne znečistené, môžete vybrať program s nízkou teplotou.
- Lepšie výsledky pri sušení dosiahnete, ak použijete Automatické otvorenie voľbu, pri ktorej sa automaticky otvoria dverka umývačky. Počkajte, kým bude umývačka ukazovať, že sa program skončil a pred vybratiom riadov z umývačky riady vychladli. (Ak je umývačka zabudovaná do okolitého nábytku, tento nábytok musí byť odolný voči akejkoľvek kondenzácii z umývačky.)

### Krehké riady

Niekteré riady nie sú vhodné pre umývačku. To môže mať niekoľko dôvodov – niektoré materiály nevydržia vysoké teploty, iné zase môžu poškodiť saponát v umývačke.

Zachovajte opatrnosť napríklad pri ručne vyrobených predmetoch, jemných ozdobách, krištáľom či stolovom skle, striebre, medi, cíne, hliníku, dreve a plastove. Hľadajte označenie „Vhodné do umývačky“.

### Nezabudnite na nasledujúce body

- Všetky špinavé povrchy by mali smerovať dnu a nadol.
- Riady neukladajte do seba ani na seba.
- Umiestnite dutiny riadov (napríklad pohárov) tak, aby oplachovacia voda odtekala. To je dôležité aj pri plastových predmetoch.
- Uistite sa, že malé predmety nemôžu prepadnúť cez koš umývačky – umiestnite ich do horného zásobníku na príbor.

#### POZNÁMKA!

Uistite sa, že sa ostrekovacie ramená môžu volne otáčať.

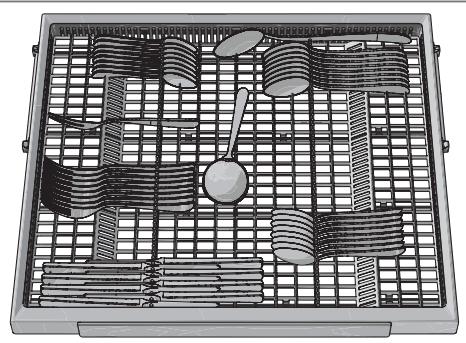
### Koše umývačky

Umývačka je vybavená horným zásobníkom na príbor, horným košom a spodným košom.

*The appearance of the baskets may differ depending on the dishwasher setup.*

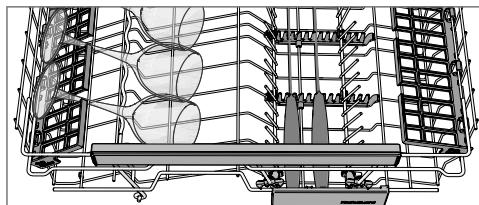
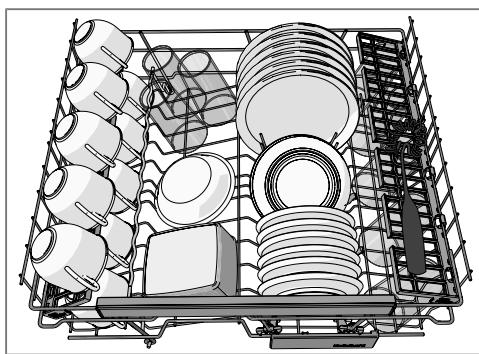
### Horný zásobník na príbor

Horný zásobník na príbor obsahuje priestor na príbor, naberačky, šľahačky, servírovací príbor a podobné predmety.



### Horný koš

Do horného koša umiestnite poháre, misy, príložové taniere a podšálky. Všetky znečistené riady by mali byť orientované smerom nadol a dovnútra. Poháre na víno umiestnite na polici na poháre na víno a nože umiestnite do stojana na nože v pravej časti umývačky (ak je namontovaný).



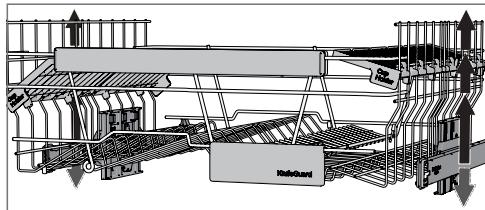
### Zdvihnutie a spustenie horného koša

1. Vyťahnite horný koš.
2. Uchopte bočné strany horného koša oboma rukami a zdvihnite ho.



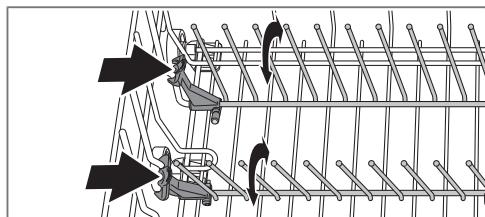
## Používanie umývačky

3. Opakovaným zdvíhaním koša oboma rukami zmeňte jeho polohu. (Horný kôš je možné umiestniť do troch polôh.) Ak sa horný kôr nachádza v najvyššej polohe, zdvihnutím ho vráťte do najnižšej polohy. Nezabudnite, že obe strany koša je vždy nutné nastaviť do rovnakej výšky.



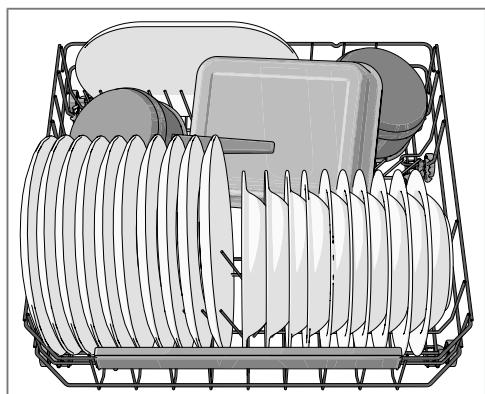
### Skladacie nosníky

Skladacie nosníky je možné zložiť nahor alebo nadol a tým uľahčiť vkladanie hrncov, misiek a pohárov. Skladacie nosníky uvoľnite stlačením západky smerom dovnútra, než začnete upravovať ich polohu.



### Spodný kôš

Do spodného koša umiestnite taniere, prílohouvé taniere, servírovací riad a hrnce.



### Skladacie nosníky

Pri umývaní hrncov zložte skladacie nosníky (držiaky na taniere). Skladacie nosníky uvoľnite stlačením západky smerom dovnútra, než začnete upravovať ich polohu.

## Pridajte prostriedok na umývanie



1. Priestor pre umývací prostriedok pre predumytie
2. Priestor pre umývací prostriedok pre hlavné umývanie

Saponát sa pridáva podľa tvrdosti vody.

Postupujte podľa pokynov na balení saponátu. Táto umývačka je vybavená zmäkčovačom vody, preto používajte dávkovanie saponátu a leštidla vhodné pre mäkkú vodu.

Príliš veľké množstvo saponátu môže viesť k zniženému účinku umývania a tiež má väčší dopad na životné prostredie.

Priestor pre umývací prostriedok musí byť pri pridávaní saponátu suchý. K dispozícii je priestor pre predumytie a priestor pre hlavné umývanie. Ak používate práškový alebo tekutý saponát, pridajte malé množstvo saponátu do priestoru pre predumytie. Ak máte otázky týkajúce sa saponátu, obráťte sa na výrobcu saponátu.

### POZNÁMKA!

Používajte iba saponát určený do umývačiek!  
Nepoužívajte bežný tekutý saponát – to zabraňuje účinnej funkcií umývačky.

### Tablety do umývačky

Ak nie je možné ľahko zatvoriť príklop zásobníka, prelomte tabletu na polovicu. Ak je príklop zatvorený s použitím sily, existuje riziko, že nedôjde k jeho správnemu otvoreniu a správnemu uvoľneniu saponátu.

### POZNÁMKA!

Tablety do umývačky sa neodporúča používať pri krátkych programoch (menej než 75 minút). Miesto toho použite práškový alebo tekutý umývací prostriedok.

### Umývací prostriedok všetko-v-jednom

Na trhu existuje mnoho druhov umývacích prostriedkov všetko-v-jednom. Pri týchto produktoch si pozorne prečítajte pokyny.

Kapitola Nastavenia popisuje postup aktivácie programu TAB (Umývací prostriedok 3-v-1/všetko v jednom).

Nezabúdajte, že je nutné do zásobníka na soľ umiestniť soľ. Ak nie ste spokojní s výsledkami umývania alebo schnutia, deaktivujte program TAB (Umývací prostriedok



3-v-1/všetko v jednom) a doplňte do stroja soľ, saponát a leštidlo. Pozri kapitolu Pred prvým umývaním.

### POZNÁMKA!

Optimálne výsledky pri umývaní a sušení sa dosiahnu s použitím bežného umývacieho prostriedku spolu so samostatne doplneným leštidlom a soľou.

## ① Hlavný vypínač

Stlačte a podržte hlavný vypínač, kým sa nezapne displej. Tiež skontrolujte, že je otvorený vodovodný kohútik.

## :≡ PROGRAMS – výber programu

Vyberte vhodný program pre druh riadov a stupeň ich znečistenia. Vždy je prednastavený program Eco umývanie.

Raz alebo viackrát stlačte volič programu, kým sa nerozsvieti symbol požadovaného programu.

auto

### 45-65° Automatické umývanie

Umývačka dokáže určiť stupeň znečistenia riadov a podľa toho upraviť spotrebu a teplotu vody. Ak je novo nainštalovaná, je nutné program spustiť pätkrát, kým sa plne prispôsobí a umožní poskytovať najlepšie výsledky.

auto

### 45-65° Automatické umývanie<sup>1)</sup> + ⏳ SpeedWash

Účinný program na každodenné používanie pri znečistení mierne zaschnutými zvyškami jedla. (Tento program nie je určený na odstránenie spáleného jedla, napríklad v prípade riadov určených do trúby.)



## 70° Intézívne umývanie

Program určený pre veľmi znečistené riady, napríklad panvice, riady na zapekanie a riady určené do trúby. Tiež je ideálny v situáciach so zvlášť vysokými nárokmami na hygienu, napríklad pri umývaní detských fliaš a dosiek na rezanie. Ak tieto riady úplne nezapĺnia umývačku, môžete ich doplniť taniermi a podobne.

eco

### 55° Eco umývanie

Tento program je určený na čistenie bežne znečistených riadov a predstavuje najúčinnejší program z hľadiska kombinácie spotreby energie a vody.



## 35° Rýchle umývanie

Tento program sa používa na umývanie mierne znečisteného porcelánu a pohárov, napríklad kávových šállok.

*V kombinácii s funkciou SpeedWash sa dosiahne kratší program (15 minút).*



### \* Opláchnutie

Používa sa na oplachovanie riadov, kým čakáte na úplné naplnenie umývačky.

## EXTRA – výber možností

Ak chcete vybrať niektorú možnosť, stlačte jedno z tlačidiel možností, až kým sa príslušná možnosť neaktivuje. Dostupné možnosti sa medzi programami líšia a niektoré možnosti nemožno kombinovať (dostupné možnosti svietia tlmené).



### 🕒 SpeedWash

Táto možnosť skráti dĺžku programu, ale používa viac energie a vody.



### 🚪 Automatické otvorenie

Dvere umývačky sa automaticky otvoria, čím sa zlepšia výsledky ušivenia. Počkajte, kým bude umývačka ukazovať, že sa program skončil a pred vybratím riadov z umývačky riady vychladli. (Ak je umývačka zabudovaná do okolitého nábytku, tento nábytok musí byť odolný voči akejkoľvek kondenzácii z umývačky.)

### POZNÁMKA!

Dvierka umývačky nesmú byť zamknuté, keď sú nastavené na automatické otváranie. Môže to porušiť funkciu zamýkania dvierok.

## 1|2 Polovičná náplň

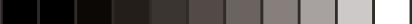
Táto možnosť umožňuje prispôsobiť umývací program iba spoločne zaplnenej umývačke. Tým šetrí energiu i vodu.

### 🕒 Odložený start

Ak vyberiete možnosť Odložený start, umývačka sa spustí po uplynutí 1-24 hodín po zatvorení dvierok.

1. Možnosť Odložený start aktivujte jedným stlačením tlačidla. Viacnásobným stlačením tlačidla (alebo jeho podržaním) nastavte požadovaný počet hodín.
2. Zatvorte dverka. Umývačka začne postupne odpočítávať hodiny po 1 a po uplynutí vyberate doby sa spustí.

1) Táto kombinácia (Automatické umývanie + SpeedWash) je známa aj ako QuickIntensive (90 minút).



Ak chcete zrušiť možnosť Odložený štart, otvorte dvierka a stlačte a podržte hlavný vypínač, kým sa displej nevypne.

### Spustite umývačku

Zatvorte dvierka, aby ste mohli spustiť umývačku. Ak je hlavný vypínač zapnutý, umývačka sa automaticky spustí, keď sa dvierka zatvoria.

### TIME – zostávajúci čas

Po dokončení výberu programu a možností sa zobrazí informácia o dobe, ktorú trval program pri poslednom použití.

Po spustení umývačky zobrazí displej zostávajúcu dĺžku programu. Zostávajúci čas je aktualizovaný po zohriatí vody na finálne oplachovanie.

To sa môže mieť rôzne z času na čas líšiť podľa teploty prívodu vody, množstva riadov, okolitej teploty a iných faktorov.

### Predný displej



### Zastavenie alebo zmena programu

Ak chcete zmeniť program po spustení umývačky, otvorte dvierka a stlačte a podržte hlavný vypínač, kým sa displej nevypne. Ak došlo k otvoreniu zásobníka saponátu, pridajte saponát. Potom stlačte hlavný vypínač, vyberte nový program a zatvorte dvierka.

### Ak chcete pridať ďalšie riady

Otvorte dvierka. Umývačka sa automaticky zastaví. Pridajte riad a zatvorte dvierka. Umývačka bude po chvíli pokračovať v programe.

### Ak sa umývačka vypne v dôsledku

#### výpadku napájania

Ak neboli program umývačky dokončený, prerušený program bude pokračovať, keď dojde k obnoveniu napájania.

#### POZNÁMKA!

V priebehu sušenia dôjde k prerušeniu programu, ak bude prerušené napájanie, alebo ak budú dvierka otvorené po dobu viac než 2 minút.

### Po dokončení programu

Po dokončení programu sa na displeji zobrazí „End“.

Umývačka sa po dokončení programu automaticky vypne. Po každom použití uzavrite vodovodný kohútik.

### Dosiahnutie najlepších výsledkov sušenia

- Úplne naložte umývačku.
- Umiestnite dutiny riadov (napríklad pohárov) tak, aby oplachovacia voda odtekala. To je dôležité aj pri plastových predmetoch.
- Napríklad leštidlo alebo zvyšte úroveň dávkovania leštidla.
- Aktivujte možnosť Automatické otvorenie.
- Pred vyložením umývačky riadu nechajte riad vychladnúť.

### Vyprázdnenie umývačky

Horúci porcelán je krehkejší. Pred vyložením nechajte riady v umývačke vychladnúť.

Vyložte najprv spodný koš, aby ste predišli kvapkaniu vody z horného koša na riady v spodnom koši.

Tabuľka programov

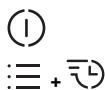
| PROGRAMS<br>– program | Saponát,<br>zásobník 1 / 2<br>(ml) | EXTRA<br>– možnosti      | Predumytie | Hlavné<br>umývanie | Počet<br>oplachovani | Finálne<br>oplachovanie | Hodnoty spotreby 1) | Spotr. vody 1) |
|-----------------------|------------------------------------|--------------------------|------------|--------------------|----------------------|-------------------------|---------------------|----------------|
| Automatické umývanie  | — / 25                             | Automatické<br>otvorenie | 1-3        | 50-65 °C           | 2-3                  | 65 °C                   | 2:10-2:50           | 0,9-1,5        |
| Intenzívne umývanie   | 10 / 25                            |                          | 2          | 70 °C              | 2                    | 70 °C                   | 2:55                | 1,7            |
| Eco umývanie 2)       | — / 25                             | Automatické<br>otvorenie | 1          | 55 °C              | 2                    | 49 °C                   | 3:00                | 0,86           |
| Rýchle umývanie       | — / 10                             |                          |            | 35 °C              | 1                    | 25 °C                   | 0:20                | 0,2            |
| Opláchnutie           | — / ...                            |                          |            |                    | 1                    | ... °C                  | 0:07                | 0,01           |
|                       |                                    |                          |            |                    |                      |                         |                     | 3              |

- 1) Hodnoty spotreby sa lišia podľa teploty privádzanej vody, izbovej teplote, vibrácií dodatočných funkcií a ďalších faktorov.
- 2) Tento umývací program predstavuje štandardný čítaci cyklus, ktorý bol použitý k získaniu informácií o energetickom značení. Je určený na umývanie bežne zniesiených riadov a predstavuje najefektívnejší program z hľadiska kombinácie spotreby energie a vody.



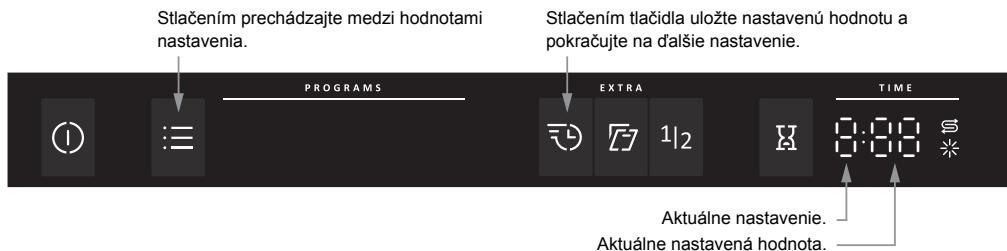
## Nastavenia

### Otvorte menu nastavení:



1. Najprv otvorte dverka. Vyplňte zariadenie. Stlačte a podržte hlavný vypínač, kým sa nerozsvieti displej.
2. Do 10 s:
  - stlačte volič programu a tlačidlo možností na dobu SpeedWash.
3. Na displeji sa zobrazí menu nastavení (aktuálne nastavenie a aktuálna nastavená hodnota).  
(Menu môžete opustiť prechádzaním menu alebo stlačením hlavného vypínača.)

### Navigácia v menu nastavení:



Teraz môžete upraviť nasledujúce nastavenia:

| Nastavenia | Možnosti    |   |
|------------|-------------|---|
| 1. Leštido | 1:00 - 1:05 | <p>Nastavenie dávkovania leštida:<br/>Zvýšenie dávkovania leštida:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ak sa na riadoch nachádzajú stopy vody.</li></ul> <p>Zniženie dávkovania leštida:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ak sa na riadoch nachádza lepkavý modro-biely povlak.</li><li>• Ak sa na riadoch nachádzajú zaschnuté pruhy.</li><li>• Hromadenie peny. Ak máte veľmi mäkkú vodu, je možné leštido zriediť vodou v pomere 50:50.</li></ul> <p>Výrobné nastavenie: 05</p> |



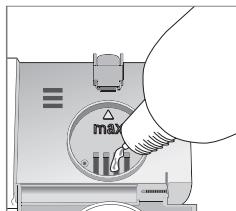
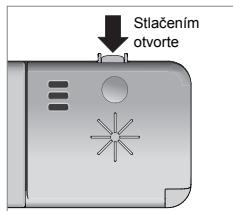
| Nastavenia  | Možnosti                 | Úprava nastavenia zmäkčovača vody. Zvolte nastavenie v závislosti od tvrdosti privádzanej vody. Je dôležité, aby bolo toto nastavenie správne!  |   |  |
|---|--------------------------|---|---|--|
|   |                          | Nemecká stupnica tvrdosti vody  | Francúzska stupnica tvrdosti vody   | Odporučané nastavenie  |
| 2. Tvrdošť vody                                       | 2:00 - 2:09              | 0-5°dH<br>6-8°dH<br>9-11°dH<br>12-14°dH<br>15-19°dH<br>22-24°dH<br>25-29°dH<br>30-39°dH<br>40-49°dH<br>50°dH  | 0-9°fH<br>10-14°fH<br>15-20°fH<br>21-25°fH<br>26-34°fH<br>35-43°fH<br>44-52°fH<br>53-70°fH<br>71-88°fH<br>89°fH | 2:00<br>2:01<br>2:02<br>2:03<br>2:04<br>2:05<br>2:06<br>2:07<br>2:08<br>2:09 |
| 3. TAB<br>(Umývací prostriedok 3-v-1/všetko v jednom) | 3:00 (Vyp)<br>3:01 (Zap) | <p>Po nastavení zmäkčovača vody na hodnotu 2:01 - 2:09 nezabudnite dať soľ do zásobníka.</p> <p><i>V prípade vody s tvrdosťou pod 6°dH (9°fH), vyberte hodnotu 2:00. Zmäkčovať vody sa deaktivuje a netreba žiadnu soľ.</i></p> <p><b>Výrobné nastavenie: 04</b></p> <p>Toto nastavenie môžete aktivovať, ak používate umývací prostriedok 3-v-1/všetko v jednom. Umývacie programy sa automaticky prispôsobia tak, aby poskytli vždy tie najlepšie možné výsledky umývania a schnutia. Ak aktivujete toto nastavenie, nemusíte pridávať leštido – táto možnosť vypne dávkovanie leštidla. Tiež zníži množstvo soli, ktorá bude pridávaná do zmäkčovača vody. Nezabúdajte, že soľ je nutné umiestniť do zásobníka na soľ.</p> <p><b>POZNÁMKA!</b></p> <p>Ak chcete dosiahnuť dobré výsledky umývania, je klúčové zistíť, aký druh saponátu alebo produktu všetko v jednom najlepšie vychovuje vašim potrebám. Dôkladne si prečítajte informácie na balení saponátu týkajúce sa správneho použitia. Vždy dodržiavajte pokyny týkajúce sa použitia a informácie na balení saponátu.</p> |   |  |



## Starostlivosť a čistenie

### Doplňte leštidlo

Ak je potrebné doplniť leštidlo, na displeji sa rozsvieti nasledujúci symbol.

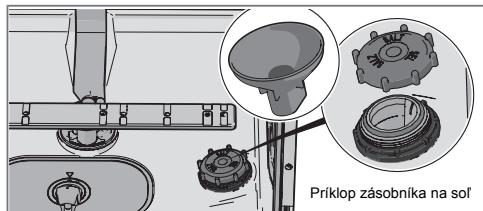


1. Otvorte príklop zásobníka leštidla.
2. Opatrne doplnite leštidlo po označení úroveň **max**.
3. Utrite akékoľvek roziliate leštidlo v okolí zásobníka.
4. Pevne zatvorte príklop.

Po doplnení môže chvíľu trvať, kým symbol zhasne.

### Doplňte soľ

Ak je potrebné doplniť soľ, na displeji sa rozsvieti nasledujúci symbol.



Ak začne dochádzať soľ, odskrutkujte príklop a doplňte zásobník soľou. Vodu je potrebné naliavať iba prvýkrát. Utrite zásobník a dotiahnite príklop. Spusťte program a tým zaistite, že bude všetka soľ v umývačke odplavená.

Po doplnení môže chvíľu trvať, kým symbol zhasne.

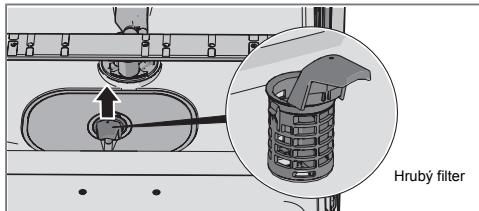
### VAROVANIE!

Ak chcete predísť výskytu hrdzavých škvŕn, musíte okamžite po pridaní soli spustiť umývací program.

Nikdy nenalievajte do zásobníka na soľ umývací prostriedok. Tým zničíte zmäkčovač vody.

### Hrubý filter

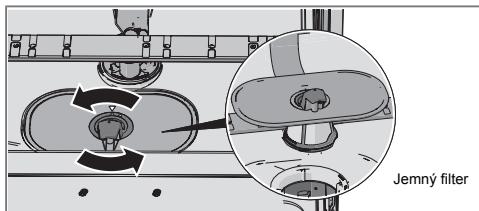
Hrubý filter zachytáva väčšie častice jedla, ktoré nie by sa nedostali cez výpustné čerpadlo. Filter vyprázdnjte podľa potreby.



1. Hrubý filter zdvihnite za rukoväť.
2. Vyprázdnite hrubý filter. Nezabudnite ho vrátiť na miesto.

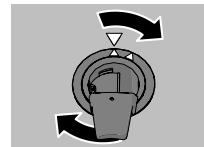
### Jemný filter

Nečistoty, ktoré sa nahromadia na jemnom filtri, sú počas každého umývania automaticky opláchnuté. Ak je to potrebné, vyčistite jemný filter.



1. Otočte rukoväť proti smeru hodinových ručičiek.
2. Zdvihnite filter smerom priamo nahor pomocou rukoväte. Uvoľnite hrubý filter a vyčistite jemný filter.
3. Filtra vráťte na miesto v opačnom poradí. Pri umiestňovaní jemného filtra na miesto skontrolujte, že okraje správne tesnia.
4. Uzamknite filter na mieste otočením rukoväte v smere hod. ručičiek do krajnej polohy. Rukoväť by mala ukazovať priamo von z umývačky.

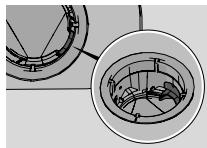
### POZNÁMKA!



Na výsledky umývania v umývačke môžu mať vplyv nesprávne osadené filtre. Všimnite si, že umývačka sa nesmie používať bez nainštalovaných filtrov!



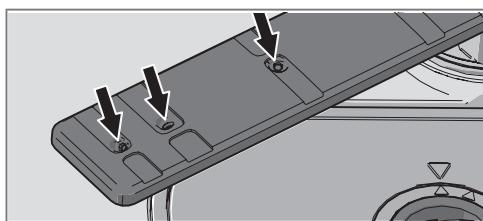
## POZNÁMKA!



Skontrolujte, či je farebný uzáver vpravo v spodnom odtoku na svojom mieste.

## Ostrekovacie ramená

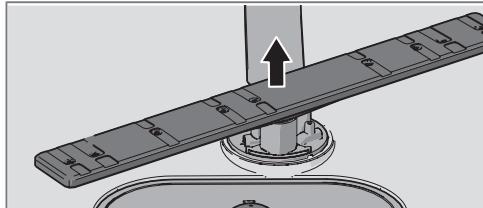
Otvory a ložiská sa môžu niekedy zapchať. Odstráňte akékoľvek nečistoty pomocou špendlíka alebo podobného predmetu. Ostrekovacie ramená majú otvory i na spodnej strane.



Ak chcete ostrekovacie ramená vyčistiť, môžete ich demontovať. Nezabudnite ich potom pevne vrátiť na miesto.

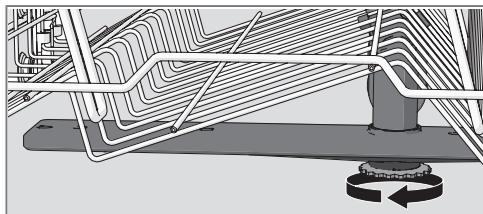
### Dolné ostrekovacie rameno

- Rameno uvoľnite zatiahnutím priamo nahor.



### Horné ostrekovacie rameno

- Vytiahnite horný kôš.
- Proti smeru hodinových ručičiek odskrutkujte ložiská ostrekovacieho ramena a odstráňte ostrekovacie rameno z horného koša.



## Dvierka a tesnenie dverok

Pravidelne čistite obe strany dverok aj tesnenie dverok pomocou navlhčenej handičky (ak je to potrebné, pridajte trochu čistiaceho prostriedku).

## Predný panel

Udržiavajte tlačidlá čisté a nezamastené. Utierajte ich pomocou suchej alebo mierne navlhčenej handičky. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky – mohli by poškriabati povrch. Pomocou hlavného vypínača vypnite umývačku pred čistením tlačidiel, aby nedošlo k nechcenej aktivácii tlačidiel.

## Priestor umývačky

Priestor umývačky je vyrobený z nehrdzavejúcej ocele a je bežným používaným udržovaný čistý.

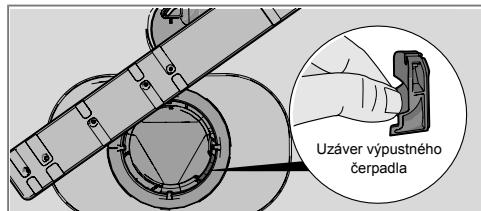
### Nánosy vodného kameňa

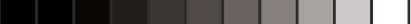
Ak máte tvrdú vodu, môže dôjsť k hromadeniu vodného kameňa v umývačke. V takom prípade spusťte program Intenzívne umývanie s použitím dvoch lyžíc kyseliny citrónovej v priestore pre umývací prostriedok (v stroji nesmú byť žiadne riady).

## Uvoľnenie výpustného čerpadla

Ak je v umývačke voda aj po dokončení programu, môže byť upcháť výpustné čerpadlo. Môžete ho jednoducho uvoľniť.

- Vypnite stroj pomocou hlavného vypínača a odpojte ho od zástrčky v stene.
  - Odstráňte hrubý filter a jemný filter.
  - Odstráňte vodu z priestoru čerpadla umývačky.
  - Ak chcete skontrolovať výpustné čerpadlo, odstráňte farebný uzáver na pravej strane spodného odtoku.
  - Ručne otočte koliesko čerpadla umiestnené za výpustným čerpadlom. Opatrne odstráňte prípadné nečistoty.
  - Vráťte späť uzáver výpustného čerpadla spolu s jemným a hrubým filtrom.
  - Znovu zapojte stroj do napájacej siete.
- Ak sa umývačka nespustí a ozýva sa bzučanie, bola aktivovaná ochrana pred pretečením vody.
- Vypnite prívod vody.
  - Odstráňte zástrčku zo zásuvky v stene.
  - Kontaktujte servisné oddelenie.





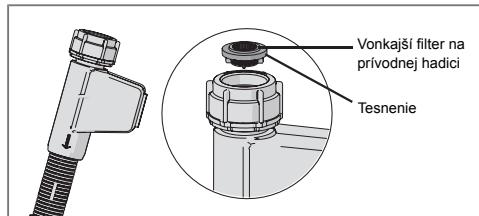
## POZNÁMKA!

Nezabudnite vrátiť späť uzáver výpustného čerpadla.

## Uvoľnenie filtra prívodnej hadice

Ak prívod vody obsahuje malé čiastočky, môže dôjsť k upchatiu vonkajšieho filtra prívodnej hadice, čo môže viesť k Porucha na prívode vody.

1. Vypnite stroj pomocou hlavného vypínača a odpojte ho od zástrčky v stene.
2. Zatvorte vodovodný kohútik.
3. Odskrutkujte prívodnú hadicu.
4. Opatrne odstráňte vonkajší filter z prívodnej hadice a vyčistite ho.
5. Vráťte filter na miesto a skontrolujte, že je tesnenie v správnej polohe.
6. Pevne naskrutkujte prívodnú hadicu na miesto.
7. Pripojte stroj k zástrčke v stene a otvorte vodovodný kohútik. Nechajte tlak chvíľu vyrovnávať a skontrolujte, že je pripojenie vodotesné.





## Riešenie problémov

| Druh poruchy na displeji               | Činnosť  |
|--|--|
| <b>F10</b> Preplnené                   | Vycistite výpustné čerpadlo. Pozri časť Starostlivosť a čistenie. Ak problém pretrváva, kontaktujte servisné oddelenie.  |
| <b>F11</b> Porucha na výstupe vody     | Pozri „V umývačke zostáva voda“ v tabuľke Problém nižšie. Ak problém pretrváva, kontaktujte servisné oddelenie.  |
| <b>F12</b> Porucha na prívode vody     | Skontrolujte, že je otvorený vodovodný kohútik. Skontrolujte, že nie je vonkajší filter ani prívodná hadica zablokovaná. Pozri sekciu Uvoľnenie filtra prívodnej hadice v kapitole Starostlivosť a čistenie. Ak problém pretrváva, kontaktujte servisné oddelenie. |
| <b>F40</b> Netesnosť vstupného ventilu | Zatvorte vodovodný kohútik a kontaktujte servisné oddelenie.   |
| <b>F52</b> Porucha hladiny vody        | Vyčistite hrubý i jemný filter. Skontrolujte, že nie je vonkajší filter na prívodnej hadici zanesený. Ak problém pretrváva, kontaktujte servisné oddelenie.  |
| <b>F54</b> Preplnené                   | Zatvorte vodovodný kohútik a kontaktujte servisné oddelenie.   |
| <b>F56</b> Porucha cirkulácie          | Kontaktujte servisné oddelenie.  |

Stlačením ľubovoľného tlačidla odstráňte chybové hlásenie.

| Problém                          | Možná príčina  | Činnosť  |
|----------------------------------|--|--|
| Tlačidlá pri stlačení nereagujú. | Tlačili ste tlačidlá príliš skoro po otvorení dvierok. | Vyčkajte a skúste to znova.  |
|                                  | Tlačidlá sú znečistené.                                | Vyčistite ich pomocou suchej alebo mierne navlhčenej handričky.  |
|                                  | Dvierka sú zatvorené.                                  | Otvorte dverka. Tlačidlá reagujú na použitie iba v prípade, že sú dverka otvorené.   |
| Nie je možné zatvoriť dverka.    | Koše nie sú v správnej polohe.                         | Skontrolujte, že sú koše správne vodorovne umiestnené.   |
|                                  |  | Skontrolujte, že riady nezabraňujú zasunutiu košov na správne miesto.  |
|                                  | Zámok dvierok nezapadne na miesto a nezamkne sa.       | Skontrolujte zámok dvierok. Ak nezapadne na miesto a nezamkne sa, otvorte dverka. Stlačte a podržte tlačidlo možnosti Automatické otvorenie na 15 sekúnd. Potom počkajte 30 sekúnd. Zatvorte dverka. Skontrolujte, či zámok dvierok zapadne na miesto a zamkne sa. |



| Problém               | Možná príčina  | Činnosť   |
|-----------------------|--|---|
| Umývačka sa nespustí. | Dvierka nie sú správne zatvorené.<br>Otvorili ste umývačku počas spustenia programu, aby ste pridali riad.<br>Zámok dvierok nezapadol na miesto a nezamkol sa.<br>Bola aktivovaná poistka alebo istič.<br>Zástrčka nie je zasunutá do zásuvky v stene.<br>Vodovodný kohútik je zatvorený.<br>Pretečenie vody alebo úniky.<br>Umývačka vydáva bzučanie (výpustné čerpadlo), ktoré neprestane ani po vypnutí hlavného vypínača.<br>Skontrolujte, že nebola vybratá možnosť Odložený štart. | Skontrolujte.<br>Zavorte dvierka a počkajte. Umývačka bude po chvíli pokračovať v programe.<br>Ak nezapadol na miesto a nezamkol sa, otvorte dvierka. Stlačte a podržte tlačidlo možnosti Automatické otvorenie na 15 sekúnd. Potom počkajte 30 sekúnd. Zavorte dvierka. Skontrolujte, či zámok dvierok zapadne na miesto a zamkne sa.<br>Skontrolujte.<br>Skontrolujte.<br>Skontrolujte.<br>Zavorte vodovodný kohútik. Vytihnite zástrčku a kontaktujte servisné oddelenie.<br>Stlačte a podržte hlavný vypínač, kým sa displej nevypne, ak chcete zrušiť možnosť Odložený štart. Reštartujte umývačku.  |
| Riady nie sú čisté.   | Ostrekovacie ramená sa netočia.<br>Otvory v ostrekovacom ramene alebo ložiská sú zablokované.<br>Nevhodný umývací program<br>Nesprávne dávkovanie saponátu.<br>Saponát po záručnej dobe. Saponát má určitú dobu expirácie.<br>Nesprávne vložené riady.<br>Pohára a šálky sa v priebehu programu prevrhli.<br>Filtre nie sú správne namontované.<br>Uzáver výpustného čerpadla chýba.   | Odstráňte ramená a vyčistite ich.<br>Skontrolujte, že riady neblokujú ostrekovacie ramená.<br>Vyčistite ostrekovacie ramená. Pozri časť Starostlivosť a čistenie.<br>Vyberte dlhší program.<br>Dávkujte podľa tvrdosti vody. Príliš mnoho alebo príliš málo saponátu vedie k horším výsledkom pri umývaní.<br>Vyhnite sa používaniu veľkých balení.<br>Nezakrývajte porcelán veľkými misami a podobnými riadmi. Vyhnite sa uloženiu veľmi vysokých pohárov do rohov košov.<br>Umiestnite riady tak, aby boli v stabilnej polohe.<br>Skontrolujte, či je rukoväť filtra zablokovaná v krajnej polohe. Rukoväť by mala smerovať priamo von z umývačky.<br>Skontrolujte, či je farebný uzáver upravo v spodnom odtoku na svojom mieste. Pozri časť Starostlivosť a čistenie. |



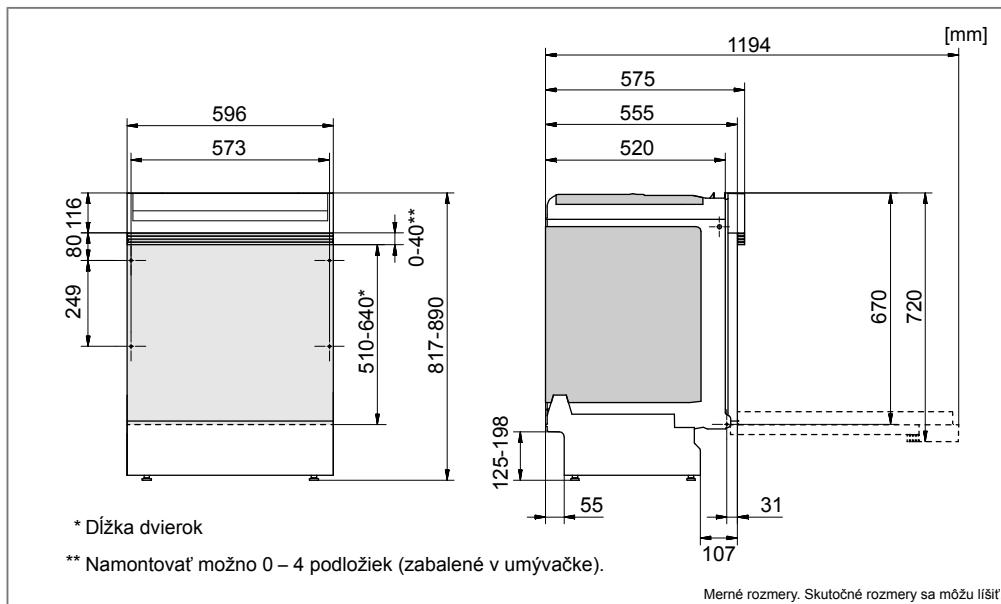
| Problém  | Možná príčina  | Činnosť  |
|--|--|--|
| Škvry na nehrdzavejúcej oceli alebo striebre.                              | Niekteré potraviny, napríklad horčica, majonéza, citrónová šťava, ocoť, soľ a dressingy, môžu spôsobiť škvry na nehrdzavejúcej oceli, ak sú na nej ponechané príliš dlho.          | Tieto druhy potravín opláchnite, ak nebudeste okamžite spúštať umývačku. Skúste použiť program Opláchnutie.  |
|  | Všetky riady z nehrdzavejúcej ocele môžu spôsobiť vznik škvŕ na strieborných riadoch, ak prídu v priebehu umývania do kontaktu. Škvry na riadoch môžu spôsobiť aj hliníkové riady. | Ak sa chcete vyhnúť šmuham a strate lesku, oddelujte od seba riady z rôznych kovov, ako je striebro, nehrdzavejúca ocel a hliník.  |
| Škvry alebo povlak na riadoch.   | Zo zmäkčovača vody uniká soľ.  | Skontrolujte, že je príklop zásobníka na soľ správne dotiahnutý. V opačnom prípade kontaktujte servisné oddelenie.   |
|  | Nesprávne nastavenie zmäkčovača vody.  | Pozri časť Nastavenia.   |
|  | Nesprávne nastavenie dávkowania leštidla.  | Pozri časť Nastavenia.   |
|  | Zásobník na soľ je prázdny.  | Doplňte soľ. Pozri časť Pred prvým umývaním.   |
|  | Je použitý umývací prostriedok 3-v-1/všetko v jednom a je aktivované nastavenie TAB (Umývací prostriedok 3-v-1/všetko v jednom).   | Deaktivujte nastavenie TAB (Umývací prostriedok 3-v-1/všetko v jednom) a doplnite soľ a leštidlo.  |
|  | Príliš vysoká teplota a príliš mnoho saponátu môže spôsobiť poškodenie krištáľového riadu. To bohužiaľ nie je možné opraviť, iba tomu predísť.                                     | Krištáľový riad umývajte pri nízkej teplote a s malým množstvom saponátu. Kontaktujte výrobcu saponátu.  |
| Na riadoch sa nachádza lepkavý modrobiele povlak.                          | Nastavenie dávkowania leštidla je príliš vysoké.   | Znižte množstvo leštidla. Pozri časti Pred prvým umývaním a Nastavenia. Ak je voda vo vašej domácnosti veľmi mäkká, možno bude vhodné zriediť leštidlo s vodou v pomere 50:50. |
| Škvry na riadoch po umývaní.   | Škvry od rúzu a čaju môžu byť ľahké odstrániť.   | Použite saponát s bieliacim činidlom.  |
| Zvyšky saponátu v priestore pre umývací prostriedok po dokončení umývania. | Priestor pre umývací prostriedok bol počas pridávania saponátu vlhký.  | Priestor pre umývací prostriedok musí byť počas pridávania saponátu suchý.   |
| Hrkanie počas umývania.  | Riady nie sú správne umiestnené alebo sa ostrekovacie ramená netočia.  | Skontrolujte, že sú riady správne umiestnené. Otočte ostrekovacie ramená a uistite sa, že sa môžu pohybovať.   |
| Na displeji sa zobrazuje 1 minúta.   | Program trvá dlhšie, než sa očakávalo.   | Žiadna činnosť. Čas programu je uložený a pri nasledujúcom spustení programu sa zobrazí opravený čas.  |



| Problém                        | Možná príčina  | Činnosť  |
|--------------------------------|--|--|
| V umývačke zostáva voda.       | Filtre sú zablokované.   | Vyčistite hrubý i jemný filter.  |
|                                | Filtre nie sú správne namontované.   | Skontrolujte, či je rukoväť filtra zablokovaná v krajnej polohe. Rukoväť by mala smerovať priamo von z umývačky.   |
|                                | Nečistoty vo výpustnom čerpadle.   | Vyčistite výpustné čerpadlo. Pozri časť Starostlivosť a čistenie.  |
|                                | Uzáver výpustného čerpadla chýba.  | Skontrolujte, či je farebný uzáver vpravo v spodnom odtoku na svojom mieste. Pozri časť Starostlivosť a čistenie.  |
|                                | Ostrý záhyb odtokovej hadice.  | Skontrolujte, že nie je odtoková hadica zamotaná a nie sú na nej ostré záhyby.   |
|                                | Zablokovaná odtoková hadica.   | Odpojte odtokovú hadicu v mieste pripojenia k zariadeniu na zachytávanie vody jednotky umývadla. Skontrolujte, že sa v hadici nezachytili nečistoty a že má pripojenie vnútorný priemer minimálne 14 mm. |
| Zápach v umývačke.             | Nečistoty v okolí tesnení a v rohoch.  | Vyčistite pomocou kefky na riady a čistiaceho prostriedku s nízkou tvorbou peny.   |
|                                | Dlhšiu dobu boli vyberané programy s nízkou teplotou.  | Približne raz mesačne spusťte program s vyššou teplotou.   |
| Riady nie sú dostatočne suché. | Možnosť Automatické otvorenie nie je aktivovaná.   | Aktivujte možnosť Automatické otvorenie.   |
|                                | Umývačka nie je úplne naložená.  | Úplne naložte umývačku.  |
|                                | Je potrebné doplniť leštidlo alebo je jeho dávkovanie nastavené na príliš nízku hodnotu.   | Doplňte leštidlo alebo zvýšte dávkovanie leštidla. Pozri časti Pred prvým umývaním a Nastavenia.   |
|                                | Je použitý umývací prostriedok 3-v-1/všetko v jednom a je aktivované nastavenie TAB (Umývací prostriedok 3-v-1/všetko v jednom). | Deaktivujte nastavenie TAB (Umývací prostriedok 3-v-1/všetko v jednom) a doplněte soľ a leštidlo.  |



## Inštalácia



Je dôležité, aby ste si prečítali pokyny nižšie a dodržiavali ich. Inštaláciu a pripojenie uskutočnite v súlade so samostatným montážnym návodom.

### Bezpečnostné pokyny

- Pripojenie k elektrickej sieti a pripojenie vody a odpadu musí vykonať kvalifikovaný odborník.
- Vždy dodržiavajte platné nariadenia týkajúce sa vody, odtoku a elektrickej energie.
- Počas inštalácie zachovávajte opatrnosť. Používajte ochranné rukavice. Inštaláciu musia vykonávať vždy najmenej dve osoby.
- Na podlahu pod umývačkou umiestnite zásobník na vodu, ktorý zabráni škodám v prípade akýchkoľvek únikov vody.
- Pred naskrutkováním umývačky na miesto ju vyskúšajte spustením programu Opláchnutie. Skontrolujte, že sa umývačka naplní vodou, ktorá sa potom vypustí. Tiež skontrolujte, že žiadne z pripojení neuniká.

### **VAROVANIE!**

Počas inštalácie umývačky vypnite prívod vody.

Počas vykonávania práce je nutné, aby bola vytiahnutá zástrčka alebo vypnute napájanie zásuvky v stene.

### Inštalácia

- Rozmery výklenku a pripojení sú zahrnuté v samostatnom montážnom návode. Pred zahájením inštalácie skontrolujte, že sú všetky rozmery správne.

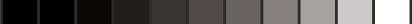
Nezabudnite, že výšku dvierok krytu je možné prispôsobiť tak, aby zodpovedala ostatným montážnym rozmerom.

- Uistite sa, že je oblasť, do ktorej budete umývačku inštalovať, dostatočne pevná. Upravte výšku umývačky pomocou štyroch nožičiek tak, aby bola vodorovne.
- Ak je umývačka zabudovaná do okolitého nábytku, tento nábytok musí byť odolný voči akejkoľvek kondenzácii z umývačky.
- Pripevnite ochranný film (zabalený vo vrecku s dokumentmi) na spodnú stranu pracovnej dosky. Ochranný film chráni pracovnú dosku pred vlhkosťou.
- Skontrolujte, že je stroj nainštalovaný tak, aby bolo možné dvierka voľne otvoriť. V opačnom prípade môže byť narušená funkcia zámku dvierok.

### Pripojenie odtokov

Potrebné informácie nájdete v samostatných pokynoch na inštaláciu.

Umývačka je možné nainštalovať do vyvýšeného výklenku (s cieľom dosiahnuť ergonomickú pracovnú výšku). To znamená, že je možné umývačku nainštalovať tak, že bude odtoková hadica položená nižšie, než je spodná strana umývačky, napríklad jej vedením priamo do odtoku v podlahe. Umývačka je vybavená vstavaným zariadením zabraňujúcim odsávaniu, ktoré zabraňuje vyprázdenie stroja v priebehu umývacieho cyklu.



Odtoková hadica môže byť tiež pripojená k pripojeniu na zariadení na zachytávanie vody jednotky umývadla.

Pripojenie musí mať vnútorný priemer najmenej 14 mm.

Odtokovú hadicu je možné predĺžiť maximálne o 3 m (celková dĺžka odtokovej hadice nesmie prekročiť 4,5 m). Akékoľvek spoje alebo pripojovacie hadice musia mať vnútorný priemer najmenej 14 mm. V ideálnom prípade by však mala byť odtoková hadica nahradená novou hadicou bez spojov.

Žiadny úsek odtokovej hadice sa nesmie nachádzať vyššie než 950 mm nad spodnou stranou umývačky.

Pripojte hadicovú sponu na odtokovú hadicu. Uistite sa, že odtoková hadica nie je skrútená.

### Pripojenie k prívodu vody

Používajte iba prívodnú hadicu dodávanú s umývačkou.

Nepoužívajte znova staré hadice ani iné náhradné hadice.

Prívodná hadica musí byť vybavená vodovodným (zastavovacím) kohútikom. Tento kohútik musí byť jednoducho prístupný, aby bolo možné zastaviť prívod vody, ak bude nutné umývačku posunúť.

Po dokončení inštalácie by ste mali vodovodný kohútik otvoriť a na chvíľu umožniť vyrovnanie tlakov. Tiež skontrolujte tesnosť všetkých pripojení.

### Pripojenie k prívodu studenej vody

Pripojte umývačku k prívodu studenej vody, ak je budova vyhrievaná pomocou benzínu, elektrickej energie alebo plynu.

### Pripojenie k prívodu teplej vody

Pripojte umývačku k prívodu teplej vody (max. 70 °C), ak je budova vyhrievaná pomocou energeticky efektívneho vyhrievania, ako je ústredné kúrenie, solárnej energie alebo geotermálnej energie. Pripojenie k prípojke teplej vody skráti čas umývania a zníži spotrebu energie umývačky.

#### POZNÁMKA!

Neprekračujte povolený teplotu prívodu vody. Niektoré materiály používané v riadoch nie sú odolné voči vysokým teplotám, pozri Krehké riady v kapitole Vkladanie riadow do umývačky.

### Elektrické pripojenie

Informácie o elektrickom pripojení nájdete na štítku so sériovým číslom. Tento technický údaj sa musí zhodovať s napájacím zdrojom.

Umývačka musí byť pripojená k uzemnenej zásuvke.

Elektrická zásuvka v stene musí byť umiestnená mimo oblasti inštalácie tak, aby bola jednoducho dostupná v priebehu inštalácie umývačky. Nepoužívajte predlžovaciu šnúru.

#### POZNÁMKA!

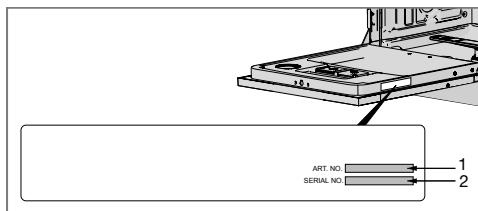
Výmenu elektrických kálov, ako aj opravy a údržbu týkajúcu sa bezpečnostných prvkov alebo chodu umývačky musí vykonať servisný zástupca výrobcu alebo osoba s podobnou odbornou kvalifikáciou.



## Servis

Prečítajte si kapitolu Riešenie problémov a až potom kontaktujte servisné oddelenie. Ak narazíte na problém, ktorý nedokážete vyriešiť, kontaktujte najbližšieho predajcu, pozri [www.gorenje.com](http://www.gorenje.com).

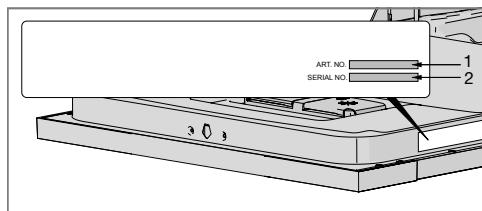
Pri kontakte by ste mali poskytnúť údaje na typovom štítku. Poskytnite aj číslo tovaru (1) a sériové číslo (2).



## Informácie pre skúšobný inštitút

O informáciu pre skúšobný inštitút môžete požiadať pomocou e-mailu na adresu [dishwashers@appliance-development.com](mailto:dishwashers@appliance-development.com).

Žiadosť by mala obsahovať údaje na typovom štítku. Sú to číslo tovaru (1) a sériové číslo (2).





## Vaše poznámky



## Vaše poznámky

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

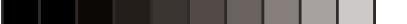
---

---

---

---

---



## Technické informácie

### Informácie o označení energetickej triedy

Informačný list v súlade s nariadením komisie (EÚ) č. 1059/2010

#### Gorenje

Označenie modelu: GI66168X  
Počet štandardných nastavení polohy: 16<sup>1)</sup>  
Trieda energetickej účinnosti: A+++  
Ročná spotreba energie(AE<sub>C</sub>): 245 kWh/rok<sup>2)</sup>  
Spotreba energie štandardného čistiaceho cyklu(E<sub>t</sub>): 0,86 kWh

#### Spotreba energie

Režim Vyp. (P<sub>0</sub>): 0,49 W  
Režim ponechania v stave Zap. (P<sub>I</sub>): 0,49 W  
Ročná spotreba vody (AW<sub>C</sub>): 2660 l/rok<sup>3)</sup>  
Trieda účinnosti sušenia: A<sup>4)</sup>  
Štandardný program: Eco umývanie<sup>5)</sup>, možnosť Automatické otvorenie  
Dĺžka programu štandardného čistiaceho cyklu: 180 min  
Trvanie režimu ponechania v stave Zap. (T<sub>I</sub>): Bez obmedzenia  
Emisie hluku: 44 dB(A) re 1 pW  
Konštrukcia: Integrovaný produkt

- 1) V súlade s normou EN 50242.
- 2) Založené na 280 štandardných čistiacich cykloch s pripojením studenej vody a spotrebou v súlade s úsporným režimom. Skutočná spotreba energie sa líši podľa používania stroja.
- 3) Založené na 280 štandardných čistiacich cykloch. Skutočná spotreba vody sa líši podľa používania stroja.
- 4) Na stupnici od G (najmenej účinné) po A (najúčinnejšie).
- 5) Tento umývací program predstavuje štandardný čistiaci cyklus, ktorý bol použitý k získaniu informácií o energetickom značení. Je určený na umývanie bežne znečistených riadov a predstavuje najefektívnejší program z hľadiska kombinácie spotreby energie a vody.

### Technické údaje

Výška: 817-890 mm

Šírka: 596 mm

Hĺbka: 575 mm

Hmotnosť: 35 kg<sup>1)</sup>

Tlak vody: 0,03-1,0 MPa

Elektrické pripojenie:Pozri štítok s typom.

Merný výkon: Pozri štítok s typom.

- 1) Hmotnosť sa môže lísiť v dôsledku rôznych technických údajov.

01



Č. art.: xxxxx.. Rev. 01. Vyhradzujeme si právo zmeniť uvedené informácie.